

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΕΡΕΥΝΑΣ

1. Στο μέλλον οι δραστηριότητες του ΚΚΕρ θα κατανεμηθούν σε ένα αριθμό διακριτών καθηκόντων, εκ των οποίων το ένα θα είναι η εκτέλεση των ειδικών πολυετών προγραμμάτων έρευνας δυνάμει του άρθρου 7 της συνθήκης ΣΕΕΑ και του άρθρου 130 Q 2 της συνθήκης ΕΟΚ με θέμα τη στήριξη της υλοποίησης των κοινοτικών πολιτικών, πρόγραμμα του οποίου ο προσανατολισμός καθορίζεται από τους επιστημονικούς και τεχνικούς στόχους του προγράμματος-πλαisiού έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης.
 2. Αυτά τα ειδικά προγράμματα που έχουν προταθεί για την περίοδο 1988 έως 1991 θα αποτελέσουν αντικείμενο ακριβών εκτιμήσεων στο μέσον της πορείας υλοποίησής τους, σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται από την Επιτροπή στο σχέδιο δράσης του Νοεμβρίου 1986 (1).
 3. Η Επιτροπή, μετά από γνωμοδότηση του διοικητικού συμβουλίου, θα οργανώσει την εκτίμηση του συνόλου των ερευνητικών δραστηριοτήτων του ΚΚΕρ περιλαμβανομένων και των ειδικών προγραμμάτων.
 4. Ένα ενδεικτικό ποσό 0,5 εκατομμυρίων ECU κρατήθηκε επί των πιστώσεων που προβλέπονται για την περίοδο 1988 έως 1991 με σκοπό να καλυφθούν τα έξοδα αυτών των εκτιμήσεων.
 5. Οι εκτιμήσεις ακολουθούν τους παρακάτω στόχους:
 - α) εκτίμηση των επιστημονικών και τεχνικών επιτευγμάτων του προγράμματος λαμβανομένων υπόψη των αρχικών στόχων· ποιότητα και πρακτική σημασία των αποτελεσμάτων και δυνατές επιπτώσεις·
 - β) συμβολή του προγράμματος στην εκπόνηση άλλων κοινοτικών πολιτικών και στην κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη της Κοινότητας γενικότερα·
 - γ) εκτίμηση της αποτελεσματικότητας της διαχείρισης και της χρήσης των οικονομικών πόρων·
 - δ) συστάσεις που αφορούν τους μελλοντικούς προσανατολισμούς του προγράμματος. Βελτίωση της διαχείρισης, εκμετάλλευσης των αποτελεσμάτων κλπ.
- Τα αποτελέσματα των εκτιμήσεων θα δημοσιευτούν από την Επιτροπή.

(1) Βλέπε ΕΕ αριθ. C 14 της 20. 1. 1987, σ. 5.

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την εναρμόνιση των ορισμών του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε αγοραίες τιμές και την ενίσχυση των στατιστικών βάσεων εκτίμησης

COM(88) 176 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 12 Απριλίου 1988)

(88/C 137/05)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Έχοντας υπόψη,

Εκτιμώντας ότι:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

η δημιουργία ενός συμπληρωματικού ίδιου πόρου, με βάση το ακαθάριστο εθνικό προϊόν σε αγοραίες τιμές των κρατών μελών, καθιστά αναγκαία την ενίσχυση της συγκρισιμότητας και αξιοπιστίας του μακροοικονομικού αυτού μεγέθους·

τη συνθήκη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς θα απαιτήσει τροποποίηση στη μέθοδο συλλογής των στατιστικών δεδομένων·

την απόφαση του Συμβουλίου της ... 1988 σχετικά με ένα σύστημα ιδίων πόρων της Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

τα δεδομένα αυτά συνιστούν ένα εργαλείο ανάλυσης απαραίτητο για τον συντονισμό των οικονομικών πολιτικών των κρατών μελών·

την πρόταση της Επιτροπής,

τα δεδομένα του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε αγοραίες τιμές πρέπει να είναι συγκρίσιμα και αντιπροσωπευτικά της οικονομίας των κρατών μελών·

η μεθοδολογική συγκρισιμότητα του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε αγοραίες τιμές εξασφαλίζεται από την τήρηση των κανόνων του Ευρωπαϊκού Συστήματος Ολοκληρωμένων Οικονομικών Λογαριασμών (ΕΣΟΛ)·

η βελτίωση του βαθμού κάλυψης του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε αγοραίες τιμές εξαρτάται από τις εξελίξεις των στατιστικών δάσεων και των διαδικασιών εκτίμησης·

θα πρέπει να καταρτισθεί ένα σύστημα διαδικασίας έρευνας και ελέγχου της συγκρισιμότητας και αντιπροσωπευτικότητας του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος·

οι χρηματοδοτικοί πόροι θα πρέπει να διατεθούν για τη βελτίωση της βασικής ενημέρωσης του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Ορισμός του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε αγοραίες τιμές

Άρθρο 1

Το ακαθάριστο εθνικό προϊόν σε αγοραίες τιμές, σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Σύστημα Ολοκληρωμένων Οικονομικών Λογαριασμών (ΕΣΟΛ) υπολογίζεται προσθέτοντας στο ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές, (κώδικας ΕΣΟΛ: N1) την αμοιβή από εξαρτημένη εργασία (R10) και τα εισοδήματα από περιουσία και επιχειρηματική δράση (R40) που προέρχονται από την αλλοδαπή και αφαιρώντας τις αντίστοιχες ροές που καταβάλλονται στην αλλοδαπή.

Άρθρο 2

Το ακαθάριστο εθνικό προϊόν (N1) αντιπροσωπεύει το τελικό αποτέλεσμα της παραγωγικής δραστηριότητας των παραγωγικών μονάδων μόνιμων κατοίκων. Μπορεί να εξετασθεί από τρεις απόψεις:

1. Άποψη των δαπανών

Το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν (N1) υπολογίζεται ως άθροισμα της τελικής εγχώριας κατανάλωσης των νοικοκυριών (P30), των ιδιωτικών μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων, των δημόσιων αρχών, των ακαθάριστων επενδύσεων πάγιου κεφαλαίου (P41), της αυξομείωσης των αποθεμάτων (P42) και της διαφοράς μεταξύ των εξαγωγών (P50) και των εισαγωγών (P60).

2. Άποψη των εισοδημάτων

Το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν (N1) υπολογίζεται ως άθροισμα της αμοιβής από εξαρτημένη εργασία (R10), του ακαθάριστου λειτουργικού πλεονάσματος της οικονομίας (N2) και των φόρων που συνδέονται με την παραγωγή και τις εισαγωγές (R20), μη συμπεριλαμβανομένων των επιδοτήσεων εκμετάλλευσης (R30).

3. Άποψη της παραγωγής

Το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν (N1) υπολογίζεται ως υπόλοιπο μεταξύ της παραγωγής αγαθών και υπηρεσιών (P10) και της ενδιάμεσης κατανάλωσης (P20) με την προσθήκη του ΦΠΑ που επιβάλλεται στα προϊόντα (R21) και των καθαρών φόρων που σχετίζονται με τις εισαγωγές (εξαιρουμένου του ΦΠΑ) (R29 έως R39).

Οι σχετικοί ορισμοί και κώδικες για τις παραπάνω επιχειρήσεις είναι εκείνοι του ΕΣΟΛ, το οποίο εξυπηρετεί ως σημείο αναφοράς για την παρούσα οδηγία.

ΤΙΤΛΟΣ II

Διατάξεις σχετικά με τη μέθοδο υπολογισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε αγοραίες τιμές

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη καταρτίζουν τα δεδομένα σχετικά με το ακαθάριστο εθνικό προϊόν σε αγοραίες τιμές και τις συνιστώσες του σύμφωνα με τους ορισμούς του ΕΣΟΛ που παρατίθενται στα άρθρα 1 και 2.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη, σε συνεργασία με την ΣΥΕΚ, και το αργότερο σε δώδεκα μήνες μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, υποβάλουν έναν κατάλογο των στατιστικών μεθόδων και δάσεων που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε αγοραίες τιμές και των συνιστωσών του.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τις ενδεχόμενες τροποποιήσεις του καταλόγου που προβλέπεται στο άρθρο 4 κατά την κοινοποίηση των δεδομένων που προβλέπεται στο άρθρο 6 παρακάτω.

ΤΙΤΛΟΣ III

Διατάξεις σχετικά με τη διαβίβαση από τα κράτη μέλη δεδομένων σχετικά με το ακαθάριστο εθνικό προϊόν σε αγοραίες τιμές

Άρθρο 6

Πριν από την 1η Οκτωβρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, σχετικά με το ακαθάριστο εθνικό προϊόν σε αγοραίες τιμές και τις συνιστώσες του, που απαριθμούνται στα άρθρα 1 και 2, τα στοιχεία σχετικά με το προηγούμενο έτος καθώς επίσης και τις ενδεχόμενες τροποποιήσεις που διενεργήθηκαν στα στοιχεία των προηγούμενων χρήσεων.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Διατάξεις σχετικά με την επαλήθευση του υπολογισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε αγοραίες τιμές

Άρθρο 7

1. Συνίσταται η συμβουλευτική επιτροπή ακαθάριστου εθνικού προϊόντος η οποία στο εξής θα ονομάζεται «η επιτροπή».
2. Η επιτροπή αποτελείται από εκπροσώπους των στατιστικών υπηρεσιών των κρατών μελών και της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΣΥΕΚ).

Η επιτροπή προεδρεύεται από εκπρόσωπο της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η γραμματεία της επιτροπής εξασφαλίζεται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 8

Η επιτροπή εξετάζει ζητήματα που θέτει ο πρόεδρος της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε μετά από σχετικό αίτημα εκπροσώπου κράτους μέλους, και τα οποία αφορούν την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, κυρίως σχετικά με:

- α) την τήρηση, κάθε χρόνο, των ορισμών που δίνονται στα άρθρα 1 και 2 σχετικά με το ακαθάριστο εθνικό προϊόν σε αγοραίες τιμές·
- β) την ετήσια εξέταση των στοιχείων που συγκεντρώνονται στα πλαίσια των άρθρων 4 και 5 σχετικά με τις στατιστικές πηγές και τις μεθόδους υπολογισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε αγοραίες τιμές και των συνιστωσών του.

Αξιολογεί τις αναπροσαρμογές που πραγματοποιούν, ενδεχομένως, τα κράτη μέλη όσον αφορά τις πηγές και τις μεθόδους υπολογισμού, με στόχο την αύξηση του βαθμού κάλυψης των οικονομικών δραστηριοτήτων του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε αγοραίες τιμές.

Όταν παρίσταται ανάγκη, εισηγείται στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων τρόπους βελτίωσης.

ΤΙΤΛΟΣ V

Χρηματοδοτικές διατάξεις και ανθρωπίνι πόροι

Άρθρο 9

Προβλέπεται η διάθεση πόρων που θα επιτρέπουν:

- την εξασφάλιση της οικονομικής συμμετοχής της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις εργασίες που αναλαμβάνουν τα κράτη μέλη με στόχο τη βελτίωση των στατιστικών βάσεων του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε αγοραίες τιμές,
- τη χρηματοδότηση των ελέγχων που προβλέπει το άρθρο 8.

ΤΙΤΛΟΣ VI

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 10

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τα μέτρα που απαιτούνται για τη συμμόρφωσή τους με την παρούσα οδηγία το αργότερο μέσα σε δωδεκάμηνο που ακολουθεί την κοινοποίησή της σ' αυτά.

Άρθρο 11

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.